

luchs[®]-LED-Unterwasserscheinwerfer klein, stark & effektiv!



luchs[®] – RVB-Projecteur subaquatique. Petit, puissant & efficace!
luchs[®] – LED-underwater spotlights. Small, powerful & effective!

NEW VERSION
LUCHS





Tauchen Sie ein - Farbenrausch und Lichteffekte

Was gibt es schöneres als in ein lichtdurchflutetes Schwimmbad einzutauchen? Licht und besonders Farblicht stimuliert die Sinne, weckt Emotionen, entspannt vom Alltagsstress und steigert das Wohlbefinden des Badegastes. Ihr Badeerlebnis erhält eine völlig neue Dimension. Licht ist ein wichtiges und unverzichtbares gestalterisches Element um Wasser und Pool in Szene zu setzen. Mit **luchs®** haben wir den **Unterwasserscheinwerfer** der Zukunft entwickelt, der in kompakter Bauform und mit minimalem Energieverbrauch neue, fantastische Lichtakzente auch in Ihrem Schwimmbad setzt und sich steuerungstechnisch in jede Haustechnik integrieren lässt.

Immergez vous - pour vous énivrer de couleurs et de lumière: Quoi de plus beau que de se plonger dans une piscine baignée de lumière ? La lumière et surtout la lumière colorée stimule les sens, réveille des émotions, permet de se libérer du stress quotidien et accentue le bien-être du baigneur. Votre expérience du bain et de la piscine prend une toute nouvelle dimension. La lumière est un élément important et indispensable pour la mise en scène d'un espace aquatique. Avec **luchs®** nous avons mis au point le projecteur subaquatique du futur, de forme compacte et à économie en énergie, un équipement qui mettra de fantastiques notes de couleur dans votre piscine et qui, du point de vue technique, s'intègre dans tous les installations domestiques.

Light and colour effects with hi-tech LED's, submerge in a world of colour: Is there anything more enjoyable than plunging into a swimming pool flooded with light? Light, particularly coloured light, stimulates the senses, arouses emotions, eases the strains of daily stress and enhances the sense of wellbeing experienced by the pool guest. Your pool experience takes on a whole new dimension. Light is both an important and indispensable design element when creating just the right water and pool atmosphere. **luchs®** is our development of the underwater spotlight of the future which, with its compact design and minimum energy consumption, creates new, fantastic light effects in your swimming pool and, thanks to the state-of-the-art control system, can be integrated in any household technology.

LED technology from fluvo®

[luchs®-LED-Projecteurs Subaquatiques blancs](#)

[luchs®-RGB-Projecteurs Subaquatiques de couleur](#)

[System components](#)

[Control overview](#)

[Technical data](#)

[Specialised retailers](#)

LED-Technik von fluvo®

[luchs®-LED -Unterwasserscheinwerfer](#)

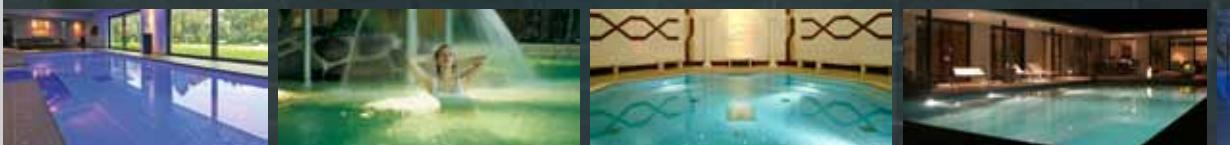
[luchs®-RGB -Unterwasserscheinwerfer](#)

[Systemkomponenten](#)

[Ansteuerübersicht](#)

[Technische Daten](#)

[Fachhändler](#)





luchs® LED effektiv und effizient

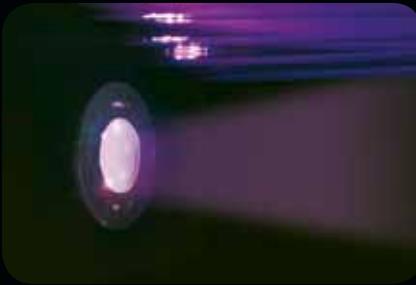
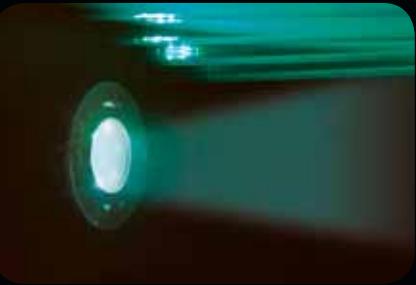
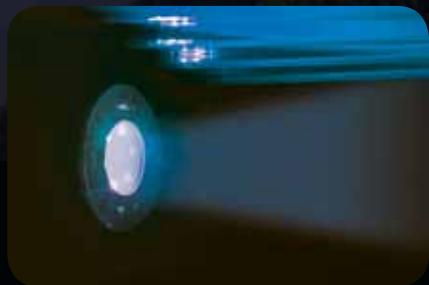
Luchs® LED-Unterwasserscheinwerfer sind eine geniale Alternative zu herkömmlichen Halogenstrahlern. 6 LED-Chips erzeugen **reinstes Weißlicht** mit einem fantastischen Lichtkegel, der mit Hilfe seiner Steuerungselektronik auch gedimmt werden kann. Mit seiner kompakten Bauform passt das hochwertige Gehäuse aus solebständigem Edelstahl auch in die kleinste Nische. Besonders geeignet für Treppen, Stufen oder Sitznischen. Sein Plus ist der breite Abstrahlwinkel von 100° unter Wasser, der minimale Energieverbrauch sowie eine LED-Lebensdauer von 50.000 h. Ungefähr **80% weniger Energieverbrauch** ist möglich.

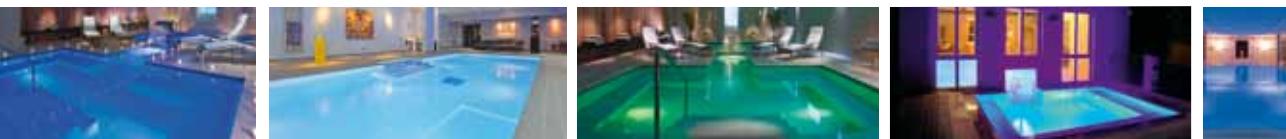
LED luchs® - efficace et performant: Les projecteurs subaquatiques sont une alternative géniale aux spots traditionnels. 6 puces-LED génèrent une lumière blanche des plus pures, avec un merveilleux cône de lumière, le système de commande électronique permettant une gradation. De forme compacte, le boîtier en acier inox spécial résistant à l'eau saline prend place dans la plus petite niche. Convient particulièrement pour les escaliers, marches ou banquettes. Ses atouts sont la largeur du faisceau lumineux formant un angle de 100° sous l'eau, la faible consommation d'énergie ainsi qu'une durée de vie de 50. 000 heures pour les LEDs. Permettant d'économiser environ 80% d'énergie est possible.

luchs® LED - effective and efficient: luchs® LED underwater spotlights offer an ingenious alternative to conventional halogen lights. 6 LED-Chips generate pure white light with a fantastic light cone which can also be dimmed with the aid of the control electronics. Thanks to its compact design, the superior-quality saline-resistant housing made of stainless steel can be fitted into even the smallest of niches. It is particularly suitable for steps, raised levels or seating niches. Its main advantages are a broad 100° under water beam angle, minimum energy consumption and an LED service life of 50.000 hours. A reduction in energy consumption of around 80% can be arranged.



luchs®-LED -Unterwasserscheinwerfer	luchs®-LED-Subaquatiques blancs	luchs®-LED-underwater spotlights
luchs®-RVB-Unterwasserscheinwerfer	luchs®-RVB-Projecteurs Subaquatiques de couleur	luchs®-RGB coloured-underwater spotlights
Systemkomponenten	Composants du système	System components
Ansteuerübersicht	Système de pilotage	Control overview
Technische Daten	Caractéristiques techniques	Technical data
Fachhändler	Professionnels	Specialised retailers





luchs® RGB Farben nach Wunsch

Farben versetzen Ihren Pool in ganz **neue Dimensionen**. Der Effekt bei Abend und Nacht ist von aussen betrachtet schon überwältigend. Tauchen Sie dazu noch ein in die farbige Wasserwelt, wird das Ergebnis berauschend sein. luchs®-RGB erzeugt mit 6 RGB-LED-Chips **echte Buntfarben** über das gesamte Lichtspektrum. Mit der programmierbaren Steuerung (Mehr-fach-Optionen) können Lichteffekte abgerufen werden. Weiche oder schnelle Lichtverläufe, Lauf- oder Standlicht, Dimmefekte – alle denkbaren Programmiervarianten sind möglich.
Übrigens: Die fluvo-Experten beraten umfassend und kompetent bei der richtigen Auswahl und Positionierung von Scheinwerfer und Installationstechnik.

Luchs® RVB – des couleurs au choix: Avec la couleur, votre bassin entre dans une nouvelle dimension. De l'extérieur l'effet produit le soir et la nuit est saisissant. Si en outre vous vous immerbez dans le monde des couleurs aquatiques, vous serez absolument subjugué. Avec 6 puces-LED RVB, luchs® RVB produit de vraies couleurs sur tout le spectre lumineux. Avec l'automate programmable (multiples options) vous pouvez sélectionner des effets de lumière. Transitions douces ou rapides, lumière mobile ou fixe, effets de gradation – vous avez toutes les variantes de programmation possibles et imaginables.

Du reste, les experts fluvo vous offriront une assistance aussi exhaustive que compétente pour le bon choix et le positionnement correct des projecteurs avec le matériel d'installation correspondant.

luchs® RGB – choose your favourite colour: Colours lend your pool a whole new dimension. The effects created both day and night are simply overwhelming when viewed from outside. And you can also immerse yourself in this colourful water world and experience the heady effects of this wonderful experience. luchs® RGB generates real colours across the entire light spectrum with 6 RGB LED-Chips. Light effects can be triggered with the programmable control (multi-options). Soft or rapid light sequences, moving or stationary light, dimming effects – every conceivable programming variant can be achieved.

By the way: fluvo experts can give you comprehensive and competent advice on the correct choice and positioning of spotlights and installation technology.

luchs®-RGB coloured-underwater spotlights

System components

Control overview

Technical data

Specialised retailers

luchs®-RVB-Projecteurs Subaquatiques de couleur

Composants du système

Système de pilotage

Caractéristiques techniques

Professionnels

luchs®-RGB -Unterwasserscheinwerfer

Systemkomponenten

Ansteuerübersicht

Technische Daten

Fachhändler



LED – Platine



DIALux® – Software



Elektronische
Steuereinheit



Systemkomponenten

LED – Platine: Die 6-eckige Bauform garantiert eine maximale Lichtausbeute. Dabei leuchten die LED-Chips der neuesten Generation noch heller. Beliebig viele Scheinwerfer können einzeln oder in Gruppen angesteuert werden.

DIALux® – Software: Für jede Beckenform, Beckenfarbe und Materialoberfläche entwickeln wir auf Basis der DIALux®-Lichtplanungssoftware das gewünschte Beleuchtungsprofil. Schneller, effektiver und kostengünstiger geht es nicht – und das mit maximaler Planungssicherheit!

fluvo® – Steuereinheit: Sie ist das Herzstück der Anlage. Jede Einheit steuert über DMX-Technologie bis zu 5 Scheinwerfer und kann unbegrenzt mit weiteren Einheiten untereinander vernetzt werden. Weitere Vorteile: Langlebig, völlig wartungsfrei und einfachste Montage.

La platine LED: Sa forme hexagonale est le gage d'un gain maximal de lumière. Et les puces LED de la dernière génération brillent encore avec plus d'intensité. Ce système permet de piloter autant de projecteurs que l'on souhaite, individuellement ou par groupes.

Logiciel DIALux®: Sur la base du logiciel spécifique DIALux®, nous développons le profil d'éclairage souhaité pour toutes les formes, les couleurs et les revêtements de bassin. Impossible de trouver une solution plus rapide, plus efficace et meilleure marché – le tout avec un maximum de sécurité dans la planification! **L'unité de commande fluvo®:** Elle constitue la pièce maîtresse de l'équipement. Par le biais de la technologie DMX, chaque unité commande jusqu'à 5 projecteurs, et peut être mise en réseau avec autant d'autres unités que l'on souhaite. Avantages supplémentaires: Longue durée de vie, absolument aucun entretien et montage des plus simples.

The LED Printed Circuit Board: Die with a hexagonal shape that ensures maximum light yield. Light from these newest-generation LED-chips is even brighter than before. With control over as many spotlights as desired – individually or in groups. **DIALux® software:** Für DIALux® is our basis for developing any lighting profile of your choice, for every pool shape, pool colour and material surface. There's no faster, more effective, or more reasonably priced way – with maximum planning safety and accuracy to boot!

fluvo® – The control unit and heart of the system: With DMX technology, every unit can control up to 5 spotlights, with limitless options for networking with other units. Further advantages: long life, completely maintenance-free, and maximum ease of assembly.

System components

Control overview

Technical data

Specialised retailers

Composants du système

Système de pilotage

Caractéristiques techniques

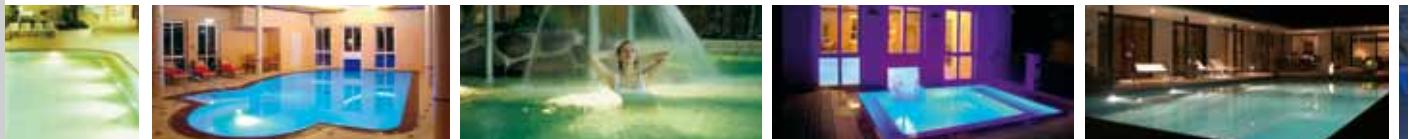
Professionnels

Systemkomponenten

Ansteuerübersicht

Technische Daten

Fachhändler



Ansteuerübersicht

Système de pilotage – Vue sur l'ensemble des options / Control overview – all options at a glance

Anwendung	Pool / Bio-Pool								
	LED		LED RGB		RGB				
Technologie	Weißlicht		Weißlicht + Farblicht		Standard	DMX	Gateways		
Version	A	B	C	F	G	H			
Varianten	A	B	C	F	G	H			
Bedienung				IR-Fernbedienung für i-light oder i-light+touch 	PC/Touchpanel div. Hersteller 	KNX/EIB-Bussysteme div. Hersteller 			
Steuereinheit									
Scheinwerfer									
Ausbau/Option									
				<ul style="list-style-type: none"> • beliebig viele Scheinwerfer synchronisierbar über vernetzte Steuereinheiten • andere DMX-Farblichtquellen steuerbar über DMX • nombre illimité de projecteurs pouvant être synchronisés par le biais d'unités de commande mises en réseau • pilotage d'autres sources de lumière colorée DMX possible par le biais du système DMX • Synchronize any number of spotlights with networked control units • Use DMX to control other DMX colour light sources as well 					
	plug&play – Installationsvorschlag RGB IR-Fernbedienung für i-light oder i-light+touch 								
	Spannungsversorgung und Datenübertragung zum Steuengerät i-light+touch erfolgt per RJ45-Datenkabel. L'alimentation et la transmission des données vers l'appareil de commande i-light+touch se fait par un câble de données RJ45. Power supply and data transfer to the i-light+touch ECU via RJ45 data cable.								



alle Optionen auf einen Blick



DMX-Haustechnik **fluvo i-Light**

- Einfache Bedienung
- Hohe Individualität
- IR-Fernsteuerung (Option)
- i-Light-Touch

Technologie domestique DMX **fluvo i-Light**

- Simplicité d'utilisation
- Haut degré d'individualité
- Télécommande IR (option)
- i-Light-Touch

DMX household technology **fluvo i-Light**

- Simple control
- A high degree of individuality
- IR remote control (option)
- i-Light-Touch



Terminalsystème

Touch-Screen

- Herstellerunabhängig
- DMX-fähig
- Einbindung in Poolsteuerungssysteme
- Für Hotel- und Privatbäder

Systèmes à terminal

Ecran tactile

- Indépendant du fabricant
- Se prête au protocole DMX
- Intégration aux systèmes de commande des bassins
- Pour piscines d'hôtels et de particuliers

Terminal systems

Touch screen

- Independence from manufacturer type
- DMX capability
- Integration in pool control systems
- For hotel and private pools



Professional

PC-Steuerung

- Herstellerunabhängig
- Für Lichtprofis
- Steuerung über Software
- Hohe Funktionalität
- Bussysteme via DMX/KNX etc.

Professional

Commande par PC

- Indépendant du fabricant
- Pour les professionnels de la lumière
- Commande par logiciel
- Haute fonctionnalité
- Systèmes bus via DMX/KNX etc.

Professional

PC control

- Independence from manufacturer type
- For light professionals
- Control via software
- High degree of functionality
- Bus systems via DMX/KNX etc.

[Control overview](#)

[Technical data](#)

[Specialised retailers](#)

[Système de pilotage](#)

[Caractéristiques techniques](#)

[Professionnels](#)

[Ansteuerübersicht](#)

[Technische Daten](#)

[Fachhändler](#)



luchs®-LED



gebürstet, rund
inox mat
brushed



gebürstet, eckig
inox mat
brushed



hochglanz, eckig
inox brillant
polished



Einbausatz z.B. Betonbecken
Kit de montage pour piscine béton
Installation assembly kit for concrete pools

Leuchtmittel: Sources lumineuses: Lighting:	6 LED-Chips /33 W Power-LED (weiß) 6 puces-LED /de 33 W (blanc) 6 LED-Chips /33 W power LED (white)	6 puces-LED /de 33 W (blanc)	6 LED-Chips /33 W power LED (white)
Lichtstärke: Intensité lumineuse: Lighting strength:	2200 lux (in 1m Abstand) 5300 Lumen dimmbar von 0–100%	2200 lux (à 1m de distance) 5300 Lumen graduation de 0 à 100%	2200 lux (at 1m distance) 5300 Lumen can be dimmed from 0–100%
Spannung: Tension: Voltage:	24 V Schutzkleinspannung, 230 V Stromversorgung weltweit für 90 V bis 265 V und 50 oder 60 Hz	Très basse tension de sécurité 24 V, alimentation électrique 230 V, prévu pour tous les pays, 90 V à 265 V et 50 ou 60 Hz	24 V safety extra-low voltage, 230 V power supply international for 90 V to 265 V and 50 or 60 Hz
Werkstoff: Matériau: Material:	PAGF/korrosionsbeständiger Edelstahl 1.4539 (904 L)	PAGF/acier inox spécial résistant à la corrosion 1.4539 (904 L)	PAGF/corrosion-resistant stainless steel 1.4539 (904 L)
Schutzart: Dégré de protection: Protection class:	IP 68 (bis 5 m druckwasserdicht), Schutzklasse III, patentiertes Protection- System durch Thermoschutzschalter	IP 68 (étanche à l'eau sous pression jusqu'à 5 m), classe de protection III brevetée, thermorupteur	IP 68 (5 m underwater pressure resistant), patented protection class III, thermal protection switch
Lebensdauer: Durée de vie: Service life:	mindestens 50.000 Stunden bei 80% Restleuchttstärke	Au moins 50.000 heures	minimum 50.000 hours
Steuereinheit: Unité de commande: Control:	Elektronische Steuereinheit für Schaltschränkeinbau IP 20	Unité de commande électronique pour montage en armoire électrique IP 20	Electronic control for cabinet installation IP 20
Beständigkeit: Résistance: Steadiness:	solebeständig bis ca. 5% Salzgehalt	Résistant à l'eau saline jusqu'à une teneur en sel d'env. 5%	Saline resistant up to approx. 5% salt content
TOP!	Beliebig viele Scheinwerfer in Reihe installierbar	Des projecteurs instalables en ligne illimités	Spotlights can be installed in a row without any limit
Bauen im Bestand: Montage: Installation in stock:	Austauschen: Umrüstsatz für PAR 56 diversen Hersteller	Remplacement: Kit d'adaptation pour le PAR 56 de divers fabricants	Replacement: Conversion set for PAR 56 from various manufacturers



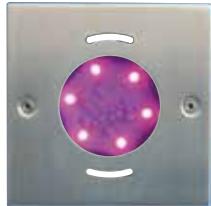


luchs®-RGB

DMX-Anschluss
Avec raccordement DMX
DMX connection



gebürstet, rund
inox mat
brushed



gebürstet, eckig
inox mat
brushed



hochglanz, eckig
inox brillant
polished



Einbausatz z.B. Betonbecken
Kit de montage pour piscine béton
Installation assembly kit for concrete pools

Leuchtmittel: Sources lumineuses: Lighting:	6 RGB-LED Chips / 33 W (farbig)	6 RGB-puces-LED / de 33 W (couleur)	6 RGB-LED-Chips / 33 W (coloured)
Lichtstärke: Intensité lumineuse: Lighting strength:	1680 lux (in 1m Abstand) 3800 Lumen dimmbar über DMX	1680 lux (à 1m de distance) 3800 Lumen graduation par DMX	1680 lux (at 1m distance) 3800 Lumen can be dimmed with DMX
Spannung: Tension: Voltage:	24 V Schutzkleinspannung, 230 V Stromversorgung weltweit für 90 V bis 265 V und 50 oder 60 Hz	Très basse tension de sécurité 24 V, alimentation électrique 230 V, prévu pour tous les pays, 90 V à 265 V et 50 ou 60 Hz	Voltage: 24 V safety extra-low voltage, 230 V power supply international for 90 V to 265 V and 50 or 60 Hz
Werkstoff: Matériau: Material:	PAGF/korrosionsbeständiger Edelstahl 1.4539 (904 L)	PAGF/acier inox spécial résistant à la corrosion 1.4539 (904 L)	PAGF/corrosion-resistant stainless steel 1.4539 (904 L)
Schutztart: Degré de protection: Protection class:	IP 68 (bis 5 m druckwasserdicht), Schutzklasse III, patentiertes Protection- System durch Thermoschutzschalter	IP 68 (étanche à l'eau sous pression jusqu'à 5 m), classe de protection III, thermorupteur	IP 68 (5 m underwater pressure resistant), protection class III, thermal protection switch
Lebensdauer: Durée de vie: Service life:	mindestens 50.000 Stunden bei 80% Restleuchttstärke	Au moins 50.000 heures	minimum 50.000 hours
Steuereinheit: Unité de commande: Control:	Elektronische Steuereinheit für Schaltschränkeinbau IP 20	Contrôle électronique pour installation en armoire IP 20	control for cabinet installation IP 20
Beständigkeit: Résistance: Steadiness:	solebeständig bis ca. 5% Salzgehalt	Résistant à l'eau saline jusqu'à une teneur en sel d'env. 5%	Saline resistant up to approx. 5% salt content
TOP!		Beliebig viele Scheinwerfer in Reihe installierbar (Lauflicht- oder Effektsteuerung)	Des projecteurs instalables en ligne illimités (pilotage de l'éclairage séquentiel ou des effets de lumière)
Bauen im Bestand: Montage: Installation in stock:	Austauschen: Umrüstsatz für PAR 56 diversen Hersteller	Remplacement: Kit d'adaptation pour le PAR 56 de divers fabricants	Replacement: Conversion set for PAR 56 from various manufacturers

Technical data

Specialised retailers

Caractéristiques techniques

Professionnels

Technische Daten

Fachhändler

Fachhändler und Service.

Das fluvo®-Fachhändlernetz ist breit gestreut. Gerne nennen wir Ihnen ausgewählte Fachhändler in Ihrer Nähe – oder im Internet unter www.fluvo.de. Unsere Fachhändler beraten Sie kompetent und umfassend zu allen unseren Produkten und Leistungen.

Die fluvo®-Produktphilosophie: Umfassender Service und Werterhaltung Ihrer Produkte liegt uns besonders am Herzen. So sind alle Bauteile grundsätzlich für viele Einbausituationen in jeder Art von Schwimmbecken geeignet und selbstverständlich für den dauerhaft zuverlässigen Einsatz konzipiert. Hochwertige Materialien werden dabei ihrem Einsatzbereich in jeder Hinsicht gerecht. Unser Markenzeichen garantiert für die Einhaltung höchster technischer Standards.

Zum Thema Ersatzteile: Unser Ersatzteilservice steht Ihnen immer zur Verfügung - auch für ältere Anlagen. Denn wir wissen: fluvo-Produkte halten ein Leben lang.

Professionnels et service après-vente. Le réseau des professionnels de la marque fluvo® est très étendu. C'est avec plaisir que nous vous fournirons les adresses correspondantes près de chez vous – que vous pourrez trouver aussi sur Internet, site www.fluvo.de. Nos partenaires fluvo vous conseilleront de façon compétente et exhaustive sur tous nos produits et prestations.

La philosophie des produits fluvo® : Un service complet et la préservation de la valeur de votre matériel nous tiennent vraiment à cœur. Ainsi, toutes nos pièces conviennent systématiquement pour de nombreux cas de figure dans tous les types de bassins et sont, bien entendu, conçues pour un emploi fiable et durable. De par leur grande qualité, les matériaux seront toujours à la hauteur pour votre domaine d'application, à tous les égards. Notre marque est le gage du respect des normes techniques les plus sévères.

En ce qui concerne les pièces de rechange : Notre service de pièces de rechange est toujours à votre disposition – même pour des installations plus anciennes. Car nous le savons : Les produits fluvo durent toute une vie.

Specialist retailers and service. The fluvo® network of specialist retailers is far-reaching indeed. We will be happy to name selected retailers closest to you – or why not visit us on the internet at www.fluvo.de. Our specialist retailers can provide you with competent and comprehensive advice on all our products and services.

The fluvo® product philosophy: the provision of a comprehensive service and long-term maintenance of your valuable products are priorities particularly dear to our heart. All our components are therefore in principle suitable for numerous installation situations in every type of pool, and it goes without saying that they are designed for a long and reliable service life. High-quality materials meet the requirements of your applications in every respect. Our brand is your guarantee of compliance with the most stringent technical standards.

With regard to spare parts: our spare parts service is at your disposal at all times – even where old systems are involved. Because we know that fluvo products last a lifetime.

QUALITÄTSMANAGEMENTSYSTEM



DQS zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001 : 2000 Reg. Nr. 062927 DM

Specialised retailers

Professionnels

Fachhändler



Produktgruppen:

Groupes de produits/Product groups



Gegenstromanlagen

Installations à contre-courant/Counter current units



hydro-massage

hydro-massage



Wasserschwallsysteme

Rideaux d'eau/Water curtain systems



Luftsprudelsysteme

Bains bouillonnants/Air bubble systems



Unterwasserscheinwerfer

Projecteurs subaquatiques/Underwater spotlights



Ansaugnischen

Niches d'aspiration/Suction niches



Einströmdüsen

Buses de diffusion/Influx jets



Schwimmbadpumpen/-Verdichter

Pompes, compresseurs pour piscines/Swimming pool pumps, blowers

schmalenberger

strömungstechnologie

Schmalenberger GmbH + Co. KG
Strömungstechnologie
Im Schelmen 9 – 11
D-72072 Tübingen
Tel.: +49 (0) 7071/70 08-0
Fax: +49 (0) 7071/70 08-10
Email: info@schmalenberger.de
Web: www.fluvo.de

